



## Informacja o zmianach w produkcji

Wymagane natychmiastowe działanie

Data wydania 11 czerwca 2008r.

Produkt **Analizator ARCHITECT c8000** Nr katalogowy: **1G06-01 oraz 1G06-11**  
**Oprogramowanie systemu ARCHITECT**

Wersja oprogramowania	Numer katalogowy	Numer katalogowy części
Wersja 2.20	05F48-13	7-201738-01
Wersja 2.20DB	05F48-14	7-201738-02
Wersja 2.60	05F48-17	7-203715-01
Wersja 3.10	05F48-18	7-203715-02
Wersja 3.11	05F48-20	7-203715-03
Wersja 3.12	05F48-21	Brak

**Wyjaśnienie** W nowej wersji oprogramowania systemu ARCHITECT, wersja 3.13, załączonej do niniejszego pisma, zlikwidowano błąd, o którym informowaliśmy wcześniej w piśmie o numerze referencyjnym FA23MAY2008. Błąd ten powodował, że w pewnych określonych warunkach materiał do zleconych badań był pobierany z niewłaściwej próbki. Błąd oprogramowania mógł wystąpić wtedy, gdy podczas oznaczania próbki pojawiał się błąd aspiracji generowany przez czujnik ciśnienia płynu (Błąd nr: 3375 – *Unable to process test, aspiration error occurred (Nie można wykonać badania, wystąpił błąd aspiracji)*).

Po pomyślnej instalacji oprogramowania w wersji 3.13, nie jest konieczne wstrzymywanie transmisji wyników oraz dokonywanie ich przeglądu w związku z wystąpieniem błędu aspiracji generowanego przez czujnik ciśnienia płynu (błąd nr 3375). W rutynowo stosowanych trybach operacyjnych można przywrócić wszystkie ustawienia dotyczące automatycznego uwalniania oraz walidacji wyników w jednostce sterującej (SCC), komputerze pośredniczącym oraz laboratoryjnym systemie informatycznym (LIS).

**Wpływ na wyniki badań** Błąd ten nie ma wpływu na wyniki badań pacjentów.

**Wymagane działania** Jeśli nie została zainstalowana nowsza wersja oprogramowania systemu ARCHITECT, tj. wersja 3.13, należy w dalszym ciągu wykonywać czynności opisane w piśmie FA23MAY2008 w odniesieniu do wszystkich próbek. W celu zainstalowania wersji 3.13 oprogramowania systemu ARCHITECT, należy wykonać poniższe działania:

---

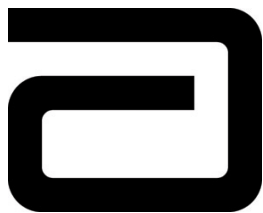
<b>Jeśli...</b>	<b>Należy...</b>
w systemie ARCHITECT c8000 lub ARCHITECT ci8200 zainstalowana jest wersja oprogramowania 3.11 lub 3.12...	postępować zgodnie z instrukcją instalacji, dołączoną do zestawu z oprogramowaniem systemu ARCHITECT, wersja 3.13, w celu zainstalowania nowszej wersji.
w systemie ARCHITECT c8000 lub ARCHITECT ci8200 zainstalowana jest wersja oprogramowania 3.10 lub wcześniejsza...	skontaktować się z najbliższym przedstawicielem firmy Abbott w celu zamówienia nowszej wersji oprogramowania systemu ARCHITECT, tj. wersji 3.13.

---

**Kontakt  
informacje**

W przypadku jakichkolwiek pytań ze strony Państwa laboratorium lub obsługiwanych przez Państwa placówek służby zdrowia dot. niniejszego pisma, prosimy o kontakt z Działem Obsługi Klienta, nr tel.: 0-22 606 10 57.

---



## Odpowiedź klienta

Wymagane natychmiastowe działanie

**WSKAZÓWKI:** Prosimy o przekazanie informacji zawartych w piśmie towarzyszącym Kierownikowi laboratorium lub osobie odpowiedzialnej za wykonywanie oznaczeń biochemicznych przy pomocy analizatora ARCHITECT c8000.

**Prosimy, aby osoby te wypełniły poniższe rubryki, potwierdzając tym samym otrzymanie ww. pisma, a następnie o przesłanie tych danych faksem do dnia 25 czerwca 2008r. (środa), numer faksu: 022 606 10 80. Nawet jeśli nie posiadają już Państwo wymienionego powyżej analizatora, prosimy o wypełnienie formularza celem usunięcia Państwa danych z naszej bazy.**

Dziękujemy za Państwa współpracę.  
Abbott Diagnostics - Quality Assurance for Global Commercial Operations

**Prosimy o podanie poniższych informacji ogólnych:**

Numer(y) klienta	
Numer(y) seryjny(e)	
Nazwa placówki	
Adres	
Miejscowość , kod pocztowy	

**Prosimy o podanie poniższych danych kontaktowych:**

Imię i nazwisko (drukowanymi)	
Tytuł / Stanowisko	
Numer telefonu	

**Prosimy o zaznaczenie poniższych pól w celu potwierdzenia, że wymagane działania opisane w ww. piśmie zostały wykonane:**

1. Czy wymagane działania przedstawione w ww. piśmie są zrozumiałe?

Zaznacz odpowiednie pole:  TAK  NIE

2. Czy zaktualizowano oprogramowanie systemu ARCHITECT c8000 do wersji 3.13?

Zaznacz odpowiednie pole:  TAK  NIE

**UWAGA:** Jeśli zaznaczyli Państwo choć jedną odpowiedź "Nie", skontaktuje się z Państwem pracownik Działu Obsługi Klienta.

Podpis \_\_\_\_\_ Data \_\_\_\_\_